

Université de Neuchâtel
Colloque international

Oltralpe

La circulation des personnes, des idées et des livres entre France et Italie au XVI^e siècle

Les relations entre le royaume de France et la péninsule italienne au XVI^e siècle ont fait l'objet de multiples travaux. Dans le prolongement de ces recherches, ce colloque propose d'examiner conjointement les circulations des personnes, des idées et des livres entre les espaces français et italien. Il entend contribuer à la connaissance de la vie culturelle et religieuse des espaces concernés mais aussi – et surtout – promouvoir une histoire des transferts culturels à la Renaissance et dans la première modernité.

Colloque international organisé par l'Université de Neuchâtel, avec le soutien du Centre Roland Mousnier (Sorbonne Université), de l'Università di Torino, du projet FNS «Républicanismes méridionaux», du projet PRIN «Libri in movimento. Circolazione e costruzione di saperi tra Italia e Europa in età moderna».

Contacts :

guillaume.alonge@unine.ch

nicolas.balzamo@unine.ch

jean.senie@gmail.com



11-12 octobre 2021

Université de Neuchâtel
Faculté des lettres et sciences humaines
Salles R.S.38 & R.O.12



Lundi 11 octobre

Faculté des Lettres, salle R.S.38

- 14h00 Accueil des participants
- 14h15 Guillaume **ALONGE** (Université de Neuchâtel)
et Jean **SÉNIÉ** (Université de Tours)
Introduction

Présidence : Giorgio **CARVALE** (Università Roma Tre)

- 14h45 Jérémie **FERRER BARTOMEU** (Université de Genève)
et Jean **SÉNIÉ** (Université de Tours)
*Les secrétaires entre France et Italie
(fin XVI^e-début XVII^e siècle) : formations, pratiques et modèles*
- 15h30 Stefano **COLAVECCHIA** (Università di Torino)
*Reti culturali e politiche tra Italia e Francia nel tardo
Cinquecento. Il caso del carteggio Pinelli-Corbinelli*
- 16h15 Pause
- 16h30 Marion **POUSPIN** (École des Hautes Études en Sciences Sociales)
*Les occasionnels et la médiatisation des guerres d'Italie
en France*
- 17h15 François **LAVIE** (Université Paris 8)
*Apprendre les langues en s'amusant : les usages
pédagogiques des recueils de facéties bilingues
français-italien à la Renaissance (1550-1630)*

Mardi 12 octobre

Faculté des Lettres, salle R.O.12

Présidence : Olivier **CHRISTIN** (Université de Neuchâtel)

- 10h00 Nastasia **GALLIAN** (Sorbonne Université)
*Les livres et modèles italiens dans les ateliers parisiens
du XVI^e siècle : l'apport des inventaires après décès*
- 10h45 Pause
- 11h00 Lucia **FELICI** (Università degli Studi di Firenze)
*Per l'irenismo religioso. Le traduzioni dei testi rinascimentali
italiani di Guy Le Fèvre de la Boderie*

Présidence : Luca **ADDANTE** (Università di Torino)

- 14h00 Michele **CAMAIONI** (Università Roma Tre)
Bernardino Ochino e la Francia. Storia, testi, memoria
- 14h45 Guillaume **ALONGE** (Université de Neuchâtel)
*Antonio Caracciolo, un évêque huguenot ? Un cas d'entre-
deux politique et religieux à la Renaissance*
- 15h30 Pause
- 15h45 Nicolas **BALZAMO** (Université de Neuchâtel)
Transfert de sacralité : Lorette en France
- 16h30 Pierre Antoine **FABRE** (École des Hautes Études en Sciences
Sociales)
*Louis Richeome jésuite, écrivain et Assistant de France à
Rome (1607-1616) : écriture, littérature et pouvoir*
- 17h15 Giorgio **CARVALE** (Università Roma Tre)
Conclusions